

ÇA ET LA

Où que se montrât le maréchal Foch, c'étaient des ovations, des embrassades. Dans un cercle d'amis il racontait comment les dames lui demandaient de l'embrasser. "L'autre jour, disait-il, il y en avait une si peu appétissante que le courage me manqua. Comme je ne voulais pas la désobliger, je lui dis : "Ne m'embrassez pas, madame, cela me donnerait une trop grande émotion".

— Vous auriez pu, lui dit un de ses interlocuteurs, faire comme Clemenceau. En un parsil cas, il se tournait vers le général Mordacq et lui disait d'un ton impérieux : "Embrasse, Mordacq !"

CERBERE

On ne m'appelle plus que Cerbere, au ministère.

C'est un brave homme d'huissier qui, revenant d'un long congé, ne connaissait pas M. Marsal.

Un jour que celui-ci se dirigeait vers son cabinet, il lui en refusa l'accès.

— On ne passe pas.

— Mais je suis...

— Avez-vous un mot signé du ministre ?

— Le voici.

Et, prenant son stylo, M. Marsal griffonna sur une feuille de son calepin les quelques mots suivants :

"Laissez-moi passer. — Le ministre des finances, F. Marsal."

— Maintenant, déclara l'huissier vous pouvez passer.

A VENDRE

Une table de pool 4 1/2 x 9, en bon condition, \$150.00. S'adresser à WILLIAM CYR, Baker Brook, N. B.

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER. Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois. Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires.

J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B.

NEW YORK LIFE INSURANCE CO. (FONDÉ EN 1845)

Dans 125 Domiciles de 1919 la New York Life a Payé. Réclamations Mortuaires sur la vie de plus de 13,000 Assurés, au 30 Millions dessus de... 100 Millions Polices Echues et autres bénéfices en argent à des Assurés vi. 76 Millions vants, au-dessus de... 100 Millions DIVIDENDES : Cette Compagnie a payé à ses assurés, au-dessus de... 100 Millions sus de... 100 Millions PRETS à ses assurés, sur la seule garantie de leur police, au 20 Millions dessus de... 100 Millions Assurance en force à la fin de 1919 \$3,127,800,000. Montant de l'Actif au-delà de UN BILLION DE PIASTRES. Demandez notre Prospectus ! Les polices de la New York Life sont libérales et contiennent tous les avantages que vous pouvez désirer en fait d'assurance sur votre vie.

CHARLES N. BEGIN AGENT EDMUNDSTON, N. B. Résidence : Grand Central Hotel Bureau : Chevaliers de Colomb Bloc David (2ème Etage)

LES PILULES ROUGES Et troubles du retour de l'âge



J'avais des douleurs internes parfois intolérables, des brûlements d'estomac et une digestion si difficile que la nourriture la plus légère m'incommodait. J'avais été grasse et forte, mais j'étais devenue très maigre et d'une faiblesse à ne pouvoir me tenir debout. J'étais au lit presque continuellement et mes connaissances croyaient que je n'en avais pas pour longtemps à vivre. Des médecins me traitaient continuellement et ils m'avaient parlé d'opération. Ceci m'avait effrayé ; moi déjà bien nerveuse, je ne dormais pas des nuits et je pleurais de découragement. On m'apporta un jour des Pilules Rouges qu'une dame, qui devait sa guérison à ce remède, m'engagea à prendre. Je puis, à mon tour, vanter ces bonnes pilules qui m'ont sauvée. J'en fais usage depuis un an et je ne suis plus la même. Je travaille dans ma maison, mange tout ce que je veux et digère bien. Toutes mes douleurs sont disparues et je dors maintenant mes nuits rondes. Mme Paul Pichette, 113 rue Franklin, St-Sauveur, Québec.

Depuis quelques années je souffrais de divers malaises dus à l'âge critique. Trois médecins m'avaient traitée mais sans résultat. Une sœur me conseilla l'emploi des Pilules Rouges et il m'a suffi de quelques boîtes de ce bon remède pour guérir ma faiblesse, mes maux de reins, de jambes et me donner le courage dont j'avais besoin. Je n'ai que des louanges à faire maintenant des Pilules Rouges qui m'ont si bien rétablie et si jamais je suis malade, je ne prendrai pas d'autre remède.—Mme John Hébert, 21, Lancaster, Cohoes, N. Y.

J'étais en plein âge critique et souffrais fréquemment de douleurs dans les jambes, les reins, la tête. J'avais souvent des vertiges et mes forces avaient tellement diminué que l'ouvrage que j'avais à faire me paraissait impossible. Les Pilules Rouges m'ont tonifiées et m'ont guérie de tout ce que j'avais à souffrir. Je me fais un devoir de recommander ce bon remède à toutes les femmes qui sont dans le même cas. Mme Joseph Lefebvre, Vaudreuil, P. Q.

J'étais déjà affaibli par un travail excessif lorsque je parvins au retour de l'âge. Toutes sortes de malaises survinrent à cette époque tels que maux de reins, étourdissements qui me faisaient craindre la paralysie, bouffées de chaleur, etc. J'ai eu recours aux Pilules Rouges et j'ai dû en prendre longtemps tant mon épuisement était grand, mais elles ont agi si efficacement que santé et forces me sont revenues. Mme Amédée Vallée, Alfred, Ont.

Depuis plusieurs années je travaillais dans les manufactures aux Etats-Unis et le soir j'avais à m'occuper de l'entretien de ma maison. Je n'avais donc jamais de repos, aussi les forces m'abandonnèrent. L'âge critique s'approchait ; j'avais des étourdissements, des sensations de chaleur, des malaises indéfinissables. Plusieurs de mes compagnes de travail prenaient des Pilules Rouges qu'elles me recommandaient et je suivis leurs conseils. J'en avais à peine pris quelques boîtes que je me sentais plus forte, plus jeune. La santé m'est revenue aussi bonne que jamais et c'est avec l'aide de ces Pilules que je me maintiens vigoureuse et puis soutenir à l'ouvrage. Mme A. Lafontaine, 17, rue Cartier, Trois-Rivières, P. Q.

J'ai une famille de huit enfants et j'ai travaillé excessivement. Mes forces se sont épuisées ; je suis devenue nerveuse et incapable de vaquer à mes occupations. On me conseilla d'essayer les Pilules Rouges, ce que je fis avec d'autant moins d'hésitation que les remèdes de mon médecin ne me faisaient rien. Je fus guérie et les forces me sont revenues plus grandes qu'auparavant. Je puis ensuite voir seule à toute ma besogne : cuisine, lavage, couture, etc. C'est dire combien je suis devenue robuste et courageuse.—Madame Demassey Massey, 114, Railroad, North Side, Cohoes, N. Y.

J'avais eu quinze enfants ; j'avais beaucoup travaillé pour les élever et je m'étais épuisée. Depuis quelques mois je ne pouvais presque plus voir à ma besogne de chaque jour. Je souffrais de maux de tête, de douleurs de dos et de reins. C'est dans cet état que j'arrivai à l'âge critique. Pour m'éloigner des maux plus graves, je songeai à me traiter sérieusement et je me mis à prendre des Pilules Rouges qui avaient parfaitement rétabli la santé de ma fille malade. Les premières boîtes me prouvèrent que ce remède était sans égal et c'est à ses bons effets que je dois mon entier rétablissement.—Mme J. B. Church, 494, rue Amherst, Montréal.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE, limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.



La Santé résiste à tout

Jos. Coulton, un garde-chasse de Southport, en Angleterre devait garder le lit par suite d'une attaque de paralysie partielle et de ramollissement du cerveau. Après avoir perdu tout espoir de guérison on lui parla des Hawker Remèdes et on lui conseilla d'en faire l'essai. Après avoir pris quatre bouteilles du Tonique pour les nerfs et l'estomac de Hawker et une boîte de pilules pour le foie de Hawker, un changement était déjà manifesté, une constante amélioration de son état de santé se remarquait. Il est maintenant tout à fait remis et il est en mesure de reprendre ses fonctions de garde-chasse. Vous constaterez que le Tonique pour les nerfs et l'estomac de Hawker sont efficaces dans les cas de dérangement du système nerveux dans les maladies d'estomac, alors que les autres traitements n'auront aucun résultat appréciable. Procurez-vous-en une bouteille à votre pharmacie. N'est pas véritable sans qu'elle porte le nom de The Canadian Drug Company Limited ST. JOHN, N. B.

PROFESSEUR

Melle M. J. Beaulieu diplômée au Collège Dominion de Musique, donnera à domicile dès l'ouverture des classes, des leçons de Piano à Edmundston.

ALFRED ROY, B. A. Sc. Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal, N. B.

Avis aux Marchands

Pommes fraîches américaines (en boîte)

Raisin frais de Californie

Prunes fraîches de Californie

Poires fraîches de Californie

Ordres par la poste sollicités

Prix donnés sur demande KELLY & COLGAN 15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER — Chirurgien-Dentiste — à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

Dr. E. R. KAY Chirurgien-Dentiste Gradué de Philadelphie Bureau dans le Nouveau Bloc David Toutes sortes d'ouvrage dentaire promptement exécuté. Téléphone No 21 EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S. Chirurgien Dentiste Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Caseir Postal "S" Tél. 28-4 MAX. D. CORMIER R. A. Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

Caseir Postal "S" Tél. 46 A. M. SORMANY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

CANADA HOTEL MICHEL GAGNON, PROP. ANDERSON SIDING, N. B.



S. LAPORTE PHOTOGRAPHE Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK CO.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses Poudre à développer. Pellicules ou Films Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs. Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue.

AGRANDISSEMENT

Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia. Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.

S. LAPORTE, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.

ROBOL (TABLETTES)

Nettoie l'intestin paresseux et combat la CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, plus taxes pour S.T.B. Envoyé par la poste par le COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE à partir du 10 Mai 1920 Express : Dép. Riv. du Loup, Qué. 8.40 p. m. Arr. Edmundston, Jé. 11.35 p. m. Mixte : Dép. Edmundston, Jé. 12.30 p. m. Arr. Connor's N. B. 2.40 p. m. Mixte : Dép. Connor's N. B. 8.50 a. m. Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.30 a. m. Express : Dép. Edmundston, N. B. 12.30 p. m. Arr. Riv. du Loup 4.05 p. m. Heure du méridien de l'est. Service quotidien excepté les dimanches. Correspondance à Edmundston Jct avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux. Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à A. NADRAU, Agent général du Fret et des Voyageurs.